

Edizzjoni Provviżorja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (L-Ewwel Awla)

22 ta' April 2021 (*)

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Tassazzjoni – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 98(2) – Possibbiltà għall-Istati Membri li japplikaw rata mnaqqsqa waħda jew tnejn ta' VAT għal ertu kunsinni ta' oġġetti u provvisti ta' servizzi – Klassifikazzjoni ta' attività kummerċjali bħala 'provvista ta' servizzi' – Punt 12a tal-Anness III – Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 282/2011 – Artikolu 6 – Kunċett ta' 'servizzi fir-ristoranti u tal-catering' – Ikliet lesti għall-konsum immedjat fuq il-post fl-istabbilimenti tal-bejġiegħ jew f'food court – Ikliet lesti għall-konsum immedjat take-away”

Fil-Kawża C-703/19,

li għandha bħala suġġett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa min-Naczelny Sąd Administracyjny (il-Qorti Amministrattiva Suprema, il-Polonja), permezz ta' deċiżjoni tas-6 ta' Ġunju 2019, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fl-24 ta' Settembru 2019, fil-proċedura

J.K.

vs

Dyrektor Izby Administracji Skarbowej w Katowicach,

fil-preżenża ta':

Rzecznik Małych i Średnich Przedsiębiorców,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (L-Ewwel Awla),

komposta minn J. C. Bonichot, President tal-Awla, L. Bay Larsen, C. Toader, M. Safjan u N. Jääskinen (Relatur), Imqallfin,

Avukat Ġenerali: J. Richard de La Tour

Reġistratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-proċedura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

- għal J.K., minn R. Baraniewicz, doradca podatkowy, u A. Zubik, radca prawny,
- għad-Dyrektor Izby Administracji Skarbowej w Katowicach, minn P. Selera, B. Kołodziej, T. Wojciechowski u M. Kowalewska,
- għar-Rzecznik Małych i Średnich Przedsiębiorców, minn P. Chrupek u A. Zaręba-Faracik, radcowie prawni,

- għall-Gvern Pollakk, minn B. Majczyna, b'ala a'ent,
- għall-Kummissjoni Ewropea, minn J. Jokubauskaitė u M. Siekierzyńska, b'ala a'enti,

wara li semgħet il-konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali, ippreżentati fis-seduta tat-12 ta' Novembru 2020,

tagħti l-preżenti

Sentenza

1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 98(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-ĠU 2007, L 335, p. 60), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2009/47/KE tal-5 ta' Mejju 2009 dwar rati mnaqqsa tat-taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU 2009, L 116, p. 18) (iktar 'il quddiem id-“Direttiva tal-VAT”), moqri flimkien mal-punt 12a tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT u l-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 282/2011 tal-15 ta' Marzu 2011 li jstabbilixxi miżuri ta' implimentazzjoni fir-rigward tad-Direttiva 2006/112 (ĠU 2011, L 77, p. 1).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn J.K. u d-Dyrektor Izby Administracji Skarbowej w Katowicach (id-Direttur tal-Kamra Fiskali ta' Katowice, il-Polonja) (iktar 'il quddiem l-“awtorità fiskali”), dwar ir-riżultati ta' verifika fiskali mwettqa fl-2016, dwar ir-rata ta' taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) tat-tranżazzjonijiet ta' bejgħ ta' ikel u ta' ikliet ippreparati bl-għan li jiġu kkonsmati immedjatament fuq il-post jew take-away, li għalihom J.K. huwa persuna sużżetta għal din it-taxxa.

Il-kuntest ġuridiku

Id-dritt tal-Unjoni

Id-Direttiva tal-VAT

3 L-Artikolu 96 tad-Direttiva dwar il-VAT huwa fformulat hekk:

“L-Istati Membri għandhom japplikaw rata standard ta' VAT, li għandha tiġi ffixxata minn kull Stat Membru b'ala persentaġġ ta' l-ammont taxxabbli u li għandha tkun l-istess għall-provvista ta' merkanzija u għall-provvista ta' servizzi.”

4 L-Artikolu 98 ta' din id-direttiva jipprovdi:

“1. L-Istati Membri jistgħu japplikaw jew rata mnaqqsa waħda jew żewġ rati mnaqqsa.

2. Ir-rati mnaqqsa għandhom japplikaw biss għall-provvisti ta' merkanzija jew servizzi fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness III.

[...]

3. Meta jkunu qed japplikaw ir-rati mnaqqsa previsti fil-paragrafu 1 g?al kategoriji ta' merkanzija, l-Istati Membri jistg?u ju?aw in-Nomenklatura Mag?quda[, li tinsab fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat?23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 2, p. 382), kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1031/2008 tad?19 ta' Settembru 2008 (?U 2008, L 291, p. 1)] sabiex jistabbilixxu e?attament kemm hi koperta l-kategorija kkon?ernata."

5 L-Anness III tal-imsemmija direttiva, intitolat "Lista ta' provvisti ta' merkanzija u servizzi li g?alihom jistg?u japplikaw ir-rati mnaqqsa msemmija fl-Artikolu 98", jelenka, fil-punti 1 u 12a tieg?u:

"(1) O??etti ta' l-ikel (inklu? ix-xorb imma esklu? ix-xorb alko?oliku) g?all-konsum mill-bnedmin u mill-annimali; annimali ?ajjin, ?errieg?a, pjanti u ingredjenti normalment ma?suba g?all-u?u fil-preparazzjoni ta' affarijiet ta' l-ikel; prodotti normalment ma?suba li jkunu u?ati biex jissupplimentaw jew jissostitwixxu l-o??etti ta' l-ikel;

[...]

(12a) is-servizzi tar-ristoranti u tal-catering, billi huwa possibbli li l-provvista ta' xorb (alko?oliku u/jew mhux alko?oliku) ti?i esklu?a;

[...]"

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011

6 L-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011 jipprevedi:

"1. Servizzi fir-ristoranti u tal-catering tfisser servizzi li jikkonsistu mill-forniment ta' ikel jew xorb ippreparat jew mhux ippreparat jew it-tnejn li huma, g?all-konsum tal-bniedem, akkumpanjat minn servizzi ta' sostenn suffi?jenti g?all-konsum immedjat tag?hom. Id-dispo?izzjoni ta' ikel u xorb jew it-tnejn li huma hija element uniku fost g?aqda s?i?a ta' elementi li fiha s-servizzi se jippredominaw. Is-servizzi fir-ristoranti huma l-forniment ta' tali servizzi fil-bini tal-fornitur, u s-servizzi ta' catering huma l-forniment ta' tali servizzi 'l barra mill-kwartieri tal-fornitur.

2. Il-forniment ta' ikel jew xorb jew it-tnejn, ippreparat jew mhux ippreparat, kemm jekk jinkludi jew ma jinkludix it-trasport tieg?u i?da ming?ajr ebda servizz ta' appo?? ie?or, ma g?andux jitqies b?ala servizz ta' ristoranti jew tal-catering fis-sens tal-paragrafu 1."

In-NM

7 In-Nomenklatura Mag?quda, li tinsab fl-Anness I tar-Regolament Nru 2658/87, kif emendat bir-Regolament Nru 1031/2008 (iktar 'il quddiem in-"NM"), hija bba?ata fuq is-sistema armonizzata g?ad-deskrizzjoni u l-kodifikazzjoni ta' o??etti, imfassla mill-Kunsill tal-Kooperazzjoni Doganali, li sar l-Organizzazzjoni Dinjija tad-Dwana (ODD), u stabbilita bil-Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Sistema Armonizzata g?ad-Deskrizzjoni u l-Kodifika ta' O??etti, konklufa fi Brussell fl?14 ta' ?unju 1983. Din il-konvenzjoni internazzjonali ?iet approvata, bil-Protokoll ta' Emenda tag?ha tal?24 ta' ?unju 1986, f'isem il-Komunità Ekonomika Ewropea, permezz tad-De?i?joni tal-Kunsill 87/369/KEE tas?7 ta' April 1987 (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 2, p. 288).

Id-dritt Pollakk

8 L-Artikolu 5a tal-ustawa o podatku od towarów i us?ug (il-Li?i dwar it-Taxxa fuq l-O??etti u s-

Servizzi) tal-11 ta' Marzu 2004 (Dz. U. tal-2004, Nru 54, intestatura 535), fil-verġoni tagħha applikabbli għat-tilwima fil-kawża prinċipali (iktar 'il quddiem il-“Li?i tal-VAT”) jipprovdni dan li qiegħed:

“L-oġġetti jew is-servizzi li huma s-suġġett tat-tranżazzjonijiet iġitati fl-Artikolu 5, imsemmijin fil-klassifikazzjonijiet stabbiliti fuq il-bażi tad-dispożizzjonijiet relatati mal-istatistiġi uffiċjali, huma identifikati bl-użu ta' dawn il-klassifikazzjonijiet, jekk id-dispożizzjonijiet legali jew il-miżuri regolatorji ta' implimentazzjoni jassenjaw intestaturi statistiġi għal dawn l-oġġetti jew servizzi.”

9 Konformement mal-Artikolu 41(1) tal-Li?i tal-VAT, ir-rata standard tal-VAT hija ta' 22 %. L-Artikolu 41(2a) tagħha jispeċifika:

“Ir-rata applikabbli għall-oġġetti elenkati fl-Anness 10 ta' din il-li?i hija ta' 5 %”.

10 Il-punt 28 tal-Anness 10 ta' din il-li?i jsemmi l-“[i]kiet ippreparati, qiegħed għal prodotti b'qawwa alkoħolika ikbar minn 1.2 %”, li jaqgħu taħt is-subklassi 10.85.1 tar-Rzporz?dzenie Rady Ministrów w sprawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (ir-Regolament tal-Kunsill tal-Ministri dwar il-Klassifikazzjoni Pollakka tal-Prodotti u tas-Servizzi) tal-4 ta' Settembru 2015 (Dz. U. tal-2015, intestatura 1676) (iktar 'il quddiem il-“PKWiU”).

11 Il-punt (1) tal-Artikolu 3(1) tar-rozporz?dzenie Ministra Finansów w sprawie towarów i usług dla których obniża się stawki podatku od towarów i usług oraz warunków stosowania stawek obniżonych (ir-Regolament tal-Ministru tal-Finanzi dwar l-Oġġetti u s-Servizzi Suġġetti għal Rata Mnaqqsata ta' VAT u għall-Kundizzjonijiet ta' Applikazzjoni tar-Rati Mnaqqsata) tat-23 ta' Diċembru 2013 (Dz. U. tal-2013, intestatura 1719), huwa fformulat kif qiegħed:

“Ir-rata tal-VAT indikata fl-Artikolu 41(1) tal-Li?i [tal-VAT] hija mnaqqsata għal 8 % għal:

(1) l-oġġetti u s-servizzi elenkati fl-anness ta' dan ir-regolament.”

12 L-intestatura 7 tal-punt III tal-anness ta' dan ir-regolament issemmi s-servizzi segwenti:

“Servizzi ta' catering u postijiet tax-xorb (PKWiU ex 56), bl-esklużjoni ta' bejgħ ta': 1) xorb alkoħoliku li l-qawwa alkoħolika tiegħu taqbe? il-1.2 %, 2) xorb alkoħoliku li huwa ta' lita ta' birra u xorb mhux alkoħoliku li l-qawwa alkoħolika tiegħu taqbe? i? -0.5 %, 3) xorb li fit-t?ejjija tiegħu hemm kafè jew te, ikun xi jkun il-proporzjon tagħhom fix-xarba ppreparata, 4) xorb karbonizzat mhux alkoħoliku, 5) ilma minerali, 6) prodotti oħra mhux ipprovaessati suġġetti għar-rata msemmija fl-Artikolu 41(1) tal-Li?i [tal-VAT]”.

13 Skont l-informazzjoni pprovduta mill-qorti tar-rinviju, taħt it-taqsim ex 56 tal-PKWiU, intitolata “Servizzi ta' catering u ta' qiegħed tax-xorb”, is-subklassi 56.1 tinkludi s-servizzi ta' catering u ta' catering take-away, fosthom, b'mod partikolari, is-servizzi ta' catering ma' mejda, is-servizzi ta' catering self?service u s-servizzi l-oħra ta' catering (iktar 'il quddiem is-“servizzi ta' catering”, fis-sens tat-taqsim ex 56 tal-PKWiU).

14 Dik il-qorti tippre?i?i wkoll li l-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-PKWiU ssir b'riferiment għar-rozporz?dzenie Rady Ministrów w sprawie Polskiej klasyfikacji działalności (ir-Regolament tal-Kunsill tal-Ministri dwar il-Klassifikazzjoni Pollakka tal-Attività) tal-24 ta' Diċembru 2007 (Dz. U. tal-2007, Nru 251, intestatura 1885), b'mod partikolari, fit-taqsim ex 56 tagħha u fis-subklassijiet inklużi fiha. Din it-taqsim tinkludi l-attivitàjiet ta' servizzi marbuta mal-provvista ta' ikiet għal konsum immedjat f'ristoranti, inklużi r?ristoranti self?service u r-ristoranti li joffru take-away, b'postijiet bilqiegħda jew mingħajr. L-importanti f'dan ir-rigward ma huwiex it-tip ta' stabbiliment li jservi l-ikiet, i?da l-fatt li dawn l-ikiet huma ma'suba għall-konsum immedjat. Is-subklassi 56.10.A, intitolata “Ristoranti u stabbilimenti ta' catering permanenti oħra”, tinkludi s-

servizzi ta' catering ipprovduti lil klijenti bilqiegħda ma' mejda, jew lil klijenti li jagħtu l-ikket tagħhom stess minn menù espost, irrispettivament minn jekk dawn jikkonsmawhomx fuq il-post, je?duhomx take-away jew jordnawx il-kunsinna tagħhom. Din is-subklassi tinkludi l-attivitajiet li ?ejjin: ir-ristoranti, il-kafetteriji, il-catering rapidu, il-?wienet tal-?elat, il-pizzeriji, il-postijiet ta' catering take-away, ir-ristoranti jew il-bars u?ati f'mezzi ta' trasport u operati minn entitajiet distinti.

Il-kawża prin?ipali u d-domandi preliminari

15 Ir-rikorrent fil-kawża prin?ipali huwa l-kon?essjonarju ta' katina ta' stabbilimenti tal-fast food. Huwa je?er?ita attività ta' bejgħ ta' ikket u ikket ippreparati, b?al sandwiches, insalati, chips, ?elati, e??. Dawn il-prodotti ji?u servuti fuq tray tal-plastik li miegħu l-klijent jir?ievi srievet tal-karti u, g?al ?erti prodotti, po?ati tal-plastik u/jew straw. Dawn l-ikket u ikket ippreparati ji?u ppreparati fuq il-post minn prodotti nofshom lesti, jistgħu ji?u servuti s?an jew kes?in u qegħdin biex jittiekl fuq il-post jew biex il-klijent je?odhom miegħu.

16 Fil-kuntest tal-attività ekonomika tiegħu, ir-rikorrent fil-kawża prin?ipali japplika diversi metodi ta' bejgħ. Il-prodotti jinbiegħu jew ?ewwa r-ristorant, jew minn bankijiet esterni ta' dan tal-a??ar, jew ?ewwa ?entri kummer?jali f?oni indikati g?all-catering.

17 Fix-xahar ta' Settembru 2016, l-awtorità fiskali vverifikat ?erti dikjarazzjonijiet tal-VAT tar-rikorrent fil-kawża prin?ipali kif ukoll il-kalkolu u l-?las ta' din it-taxxa g?all-perijodu mill?1 ta' Jannar sat?30 ta' ?unju 2016.

18 Wara din il-verifika, peress li qieset li l-attivitajiet kollha tar-rikorrent fil-kawża prin?ipali kellhom ji?u kklassifikati b?ala "servizzi ta' catering" su??etti g?ar-rata tal-VAT ta' 8 % u mhux, kif dawn l-attivitajiet kienu ?ew iddikjarati, b?ala "kunsinni ta' ikket ippreparati", li g?alhom tapplika r-rata tal-VAT ta' 5 %, l-awtorità fiskali, permezz ta' de?i?joni tal?21 ta' April 2017, irrettifikat l-ammont tal-VAT dovut mir-rikorrent fil-kawża prin?ipali g?all-perijodu ta' referenza. Din id-de?i?joni ?iet ikkonfermata mill-awtorità fiskali tat-tieni istanza.

19 Permezz ta' sentenza tal?1 ta' Marzu 2018, il-Wojewódzki S?d Administracyjny w Gliwicach (il-Qorti Amministrattiva Provin?jali ta' Gliwice, il-Polonja) ?a?det ir-rikors ippre?entat mir-rikorrent fil-kawża prin?ipali kontra d-de?i?joni tal-awtorità fiskali tat-tieni istanza u kkonfermat it-talbiet ta' din tal-a??ar.

20 Il-Wojewódzki S?d Administracyjny w Gliwicach (il-Qorti Amministrattiva Provin?jali ta' Gliwice) irrilevat, b?all-awtorità fiskali, li l-possibbiltà offruta lill-klijenti li jikkonsmaw fuq il-post il-platt mixtri, ming?ajr ebda preparazzjoni addizzjonali ma tkun ne?essarja, kienet te??edi s-sempli?i provvista ta' platt sa fejn dan tal-a??ar, minkejja li ma je?tie?x preparazzjonijiet tal-ikel addizzjonali min-na?a tal-klijent, kellu madankollu ji?i msa??an jew im?allat sabiex ikun jista' ji?i kkonstat direttament.

21 Is-sentenza mogħtija mill-Wojewódzki S?d Administracyjny w Gliwicach (il-Qorti Amministrattiva Provin?jali ta' Gliwice) ?iet ikkontestata mir-rikorrent fil-kawża prin?ipali quddiem il-qorti tar-rinviju, in-Naczelny S?d Administracyjny (il-Qorti Amministrattiva Suprema, il-Polonja).

22 Il-qorti tar-rinviju tippre?i?a li, fl-Artikolu 5a tal-Li?i tal-VAT, ir-Repubblika tal-Polonja u?at il-possibbiltà g?all-Istati Membri, prevista fl-Artikolu 98(2) tad-Direttiva tal-VAT, li jnaqqsu r-rata tal-VAT applikabbli g?all-kunsinni ta' o??etti u g?all-provvisti ta' servizzi li jinsabu fl-Anness III ta' din id-direttiva. Madankollu, dik il-qorti tesprimi dubji dwar it-traspo?izzjoni fid-dritt Pollakk tal-Artikolu 98 tal-imsemmija direttiva u tal-Anness III ta' din tal-a??ar, min?abba r-riferiment li jsir f'dan id-dritt, mhux g?an-NM, i?da g?all-PKWiu, li hija klassifikazzjoni tal-attivitajiet g?al finijiet ta' statistika li jiddefinixxu, b'mod partikolari, il-kamp ta' applikazzjoni tal-kun?etti li jinsabu fih skont l-attività ta'

entitajiet speċifiċi u mhux, b'alma huwa l-ka? fil-qasam tal-VAT, abba?i tas-su?ett ta' din it-taxxa.

23 G?alhekk, skont is-sistema stabbilita fid-dritt Pollakk, ir-rata mnaqqsa li tapplika g?al tran?azzjoni taxxabbli hija ddeterminata biss abba?i tat-taqsima tal-PKWiU li hija taqa' ta'tha, b'tali mod li l-fatt li din it-tran?azzjoni ti?i kklassifikata b?ala "provvista ta' merkanzija" jew b?ala "provvista ta' servizzi" huwa irrilevanti. Skont din is-sistema, it-tran?azzjonijiet taxxabbli li jaqg?u ta't il-kategorija ta' "ikliet u ikliet ippreparati", fis-sens tas-subklassi 10.85.1 tal-PKWiU, huma su?etti g?al rata mnaqqsa ta' VAT ta' 5 %, filwaqt li dawk li jaqg?u ta't is-"servizzi ta' catering", fis-sens tat-taqsima ex 56 tal-PKWiU, huma su?etti g?al rata mnaqqsa ta' VAT ta' 8 %.

24 Il-qorti tar-rinviju tirrileva, madankollu, li, skont il-metodu ta' klassifikazzjoni adottat, is-"servizzi ta' catering", fis-sens tat-taqsima ex 56 tal-PKWiU, jikkostitwixxu kategorija iktar wiesg?a minn dik tas-"servizzi tar-ristoranti u tal-catering", fis-sens tal-punt 12a tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT.

25 Fir-rigward tal-kun?ett ta' "ikliet u ikliet ippreparati", il-qorti tar-rinviju tindika li dan g?andu ji?i interpretat konformement mal-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja u tistaqsi dwar kif il-kriterju bba?at fuq il-metodu ta' preparazzjoni tal-platti, applikat mill-awtorita' fiskali u mill-Wojewódzki S?d Administracyjny w Gliwicach (il-Qorti Amministrattiva ta' Gliwice), huwa rilevanti sabiex dan il-kun?ett ji?i distint minn dak ta' "servizz ta' ristoranti". Dik il-qorti tqis, fil-fatt, li mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-preparazzjoni ta' prodott finali s?un ma tistax, wa?edha, tag?ti n-natura ta' provvista ta' servizzi lit-tran?azzjoni kkon?ernata (sentenza tal-10 ta' Marzu 2011, Bog et , C?497/09, C?499/09, C?501/09 u C?502/09, EU:C:2011:135, punti 68 u 69).

26 Madankollu, il-qorti tar-rinviju tenfasizza li l-kriterji li jippermettu li ssir id-distinzjoni bejn il-kunsinni ta' o?etti u l-provvisti ta' servizzi fil-qasam tal-bejg? tal-ikel u tax-xorb ?ew elaborati mill-Qorti tal-?ustizzja fis-sentenza tat-2 ta' Mejju 1996, Faaborg-Gelting Linien (C?231/94, EU:C:1996:184), mog?tija qabel ma s-"servizzi fir-ristoranti u tal-catering" ?ew iddefiniti fid-dritt tal-Unjoni, fl-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011. G?alhekk, skont dik il-qorti, tqum il-kwistjoni dwar jekk dawn il-kriterji g?adhomx validi.

27 Fl-a??ar nett, il-qorti tar-rinviju tenfasizza n-ne?essita' li jittie?du inkunsiderazzjoni l-metodi kollha ta' bejg? applikati mir-rikorrent fil-kaw?a prin?ipali sabiex issir distinzjoni bejn il-kunsinni ta' o?etti u l-provvisti ta' servizzi, filwaqt li tippre?i?a li kull wie?ed minn dawn il-metodi jippre?enta elementi li jirrigwardaw kemm dawk tal-ewwel kif ukoll dawk tat-tieni. L-unika differenza tinsab, skont dik il-qorti, fil-portata tal-infrastruttura proposta mill-bejjieg? u fl-aspettattivi tal-klijenti fir-rigward tal-importanza tal-elementi li jaqg?u ta't il-provvista ta' servizzi.

28 Madankollu, skont il-qorti tar-rinviju, ikun x'ikun il-metodu ta' bejg?, il-provvista ta' servizzi, b'mod partikolari l-possibilita' li ji?i kkonsmat fuq il-post il-platt jew l-ikliet mixtrija, g?andha biss natura potenzjali u tiddependi mill-g?a?la tal-klijent. Min?abba s-sistema ta' bejg? issemplifikat kif ukoll il-mod kif ji?u servuti u ppakkjati dawn il-platti jew ikliet, ma jkunx possibbli, fl-istadju tal-bejg?, li ji?i ddeterminat jekk l-imsemmi platt jew ikliet humiex ser ji?u kkonsmati fuq il-post jew jekk dan huwiex bejg? take-away.

29 Huwa f'dan il-kuntest li n-Naczelny S?d Administracyjny (il-Qorti Amministrattiva Suprema) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel id-domandi preliminari li ?ejjin lill-Qorti tal-?ustizzja:

“1) Il-kun?ett ta’ “servizzi ta’ ristoranti” li g?alihom tapplika rata mnaqqsa ta’ VAT (Artikolu 98(2) tad-Direttiva [tal-VAT], moqri flimkien mal-punt (12a) tal-Anness III tag?ha u mal-Artikolu 6 tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni [Nru 282/2011]), ikopri l-bejg? ta’ ikliet ippreparati minn qabel ta?t il-kundizzjonijiet b?al dawk fil-kaw?a prin?ipali, ji?ifieri f’sitwazzjoni fejn:

- il-bejjieg? jipprovdi lix-xerrejja infrastruttura li tippermettilhom jikkonsumaw l-ikla tag?hom fuq il-post (spazju separat inti? g?all-konsum tal-ikel, a??ess g?at-tojlits);
- ma hemm ebda servizz spe?jali pprovdut minn wejters;
- ma hemm ebda servizz fil-veru sens tal-kelma;
- il-pro?ess biex issir l-ordni huwa ssemplifikat u parzjalment awtomatizzat;
- il-possibbiltà li l-klijent jippersonalizza l-ordni tieg?u hija limitata?

(2) Il-mod kif ji?u ppreparati l-ikliet huwa rilevanti g?ar-risposta tal-ewwel domanda, b’mod partikolari l-fatt li ?erti prodotti nofshom lesti ji?u msa??na u li l-ikliet ippreparati minn qabel ji?u komposti minn prodotti nofshom lesti?

(3) Il-fatt li l-klijent g?andu l-possibbiltà ju?a l-infrastruttura proposta huwa suffi?jenti g?ar-risposta tal-ewwel domanda, jew g?andu ji?i stabbilit li, mill-perspettiva tal-klijent medju, dan l-element jikkostitwixxi element essenzjali tas-servizz ipprovdut?”

Fuq id-domandi preliminari

30 Permezz tad-domandi preliminari tag?ha, li g?andhom ji?u e?aminati flimkien, il-qorti tar-rinviju qieg?da tistaqsi, essenzjalment, jekk l-attività ta’ persuna taxxabbli, li tikkonsisti fil-bejg?, skont diversi modalitajiet, ta’ ikliet u ta’ ikliet lesti li ji?u kkonsmati, taqax fil-kategorija tas-“servizzi fir-ristoranti u tal-catering” li g?alihom tista’ ti?i applikata rata mnaqqsa ta’ VAT skont l-Artikolu 98(2) tad-Direttiva tal-VAT, moqri flimkien mal-punt 12a tal-Anness III ta’ din id-direttiva u l-Artikolu 6 tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni Nru 282/2011.

31 Preliminarjament, g?andu ji?i osservat li mit-talba g?al de?i?joni preliminari jirri?ulta li d-domandi mag?mula lill-Qorti tal-?ustizzja jori?inaw mid-dubji li l-qorti tar-rinviju g?andha f’dak li jirrigwarda l-mod kif il-le?i?latur Pollakk ittraspona, fid-dritt nazzjonali, l-Artikolu 98 tad-Direttiva tal-VAT, moqri flimkien mal-Anness III ta’ din tal-a??ar.

32 Id-dubji li g?andha dik il-qorti jirrigwardaw, b’mod partikolari, i?-?irkustanza li, fil-fehma tag?ha, is-“servizzi ta’ catering”, fis-sens tat-taqsimha ex 56 tal-PKWU, jikkostitwixxu kategorija iktar wiesg?a minn dik li tinsab fil-punt 12a tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT.

33 Fil-fatt, mill-pro?ess g?ad-dispo?izzjoni tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-intestatura ex 56 tal-PKWU tinkludi kemm parti mis-servizzi li jaqg?u ta?t il-kun?ett ta’ “servizzi tar-ristoranti u tal-catering”, fis-sens tal-punt 12a tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT, kif ukoll parti mill-o??etti li jaqg?u ta?t il-kun?ett ta’ “o??etti ta’ l-ikel”, fis-sens tal-punt 1 tal-Anness III.

34 Konsegwentement, minn na?a, il-metodu ta’ klassifikazzjoni mag??ul mir-Repubblika tal-Polonja jwassal, essenzjalment, g?al sitwazzjoni li fiha tran?azzjonijiet taxxabbli differenti, li jaqg?u ta?t ?ew? kategoriji distinti tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT, jistg?u ji?u kklassifikati, fil-livell nazzjonali, fl-istess kategorija u su??etti g?all-istess rata mnaqqsa. Min-na?a l-o?ra, dan il-metodu jimplika li ?ew? rati mnaqqsa ta’ VAT differenti jistg?u japplikaw g?all-istess kategorija, li tinsab f’dan l-Anness III, min?abba l-fatt li, fil-livell nazzjonali, il-kontenut ta’ din il-kategorija huwa s-

su??ett ta' diversi taqsimiet tal-PKWU.

35 F'dan ir-rigward, g?andu jifakkar li, skont l-Artikolu 96 tad-Direttiva tal-VAT, l-istess rata ta' VAT, ji?ifieri r-rata normali stabbilita minn kull Stat Membru, hija b?ala prin?ipju applikabbli g?all-kunsinni ta' o??etti u g?all-provvisti ta' servizzi.

36 B'deroga minn dan il-prin?ipju, hija prevista l-possibbiltà li ji?u applikati rati mnaqqsa ta' VAT, abba?i tal-Artikolu 98 ta' din id-direttiva. G?al dan l-g?an, l-Anness III tal-imsemmija direttiva jelenka, b'mod e?awrjenti, il-kategoriji ta' kunsinni ta' o??etti u ta' provvisti ta' servizzi li jistg?u jkunu su??etti g?al dawn ir-rati mnaqqsa (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?19 ta' Di?embru 2019, Segler-Vereinigung Cuxhaven, C?715/18, EU:C:2019:1138, punt 22).

37 L-g?an tal-possibbiltà mog?tija lill-Istati Membri li jipprevedu rati mnaqqsa ta' VAT huwa li jag?mel inqas oneru?, u, konsegwentement, iktar a??essibbli g?all-konsumatur finali, li finalment i?allas il-VAT, ?erti o??etti u servizzi meqjusa b?ala partikolarment ne?essarji (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?9 ta' Marzu 2017, Oxycure Belgium, C?573/15, EU:C:2017:189, punt 22 u l-?urisprudenza ??itata).

38 Konformement ma' ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, huma l-Istati Membri li g?andhom, bla ?sara g?all-osservanza tal-prin?ipju ta' newtralità fiskali inerenti g?as-sistema komuni tal-VAT, jiddeterminaw iktar pre?i?ament fost il-kunsinni ta' o??etti u l-provvisti ta' servizzi inklu?i fil-kategoriji tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT daww li fir-rigward tag?hom tapplika r-rata mnaqqsa (sentenza tad?9 ta' Novembru 2017, AZ, C?499/16, EU:C:2017:846, punt 23 u l-?urisprudenza ??itata).

39 F'dan ir-rigward, g?andu ji?i nnotat li, skont l-Artikolu 98(3) tad-Direttiva tal-VAT, l-Istati Membri jistg?u ju?aw in-NM meta japplikaw ir-rati mnaqqsa g?all-kategoriji li jag?mlu riferiment g?al kunsinni ta' o??etti, sabiex jiddelimitaw bi pre?i?joni l-kategorija kkon?ernata. Madankollu, g?andu ji?i rrilevat li l-u?u tan-NM huwa biss metodu fost o?rajn sabiex il-kategorija kkon?ernata ti?i ddelimitata bi pre?i?joni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?9 ta' Novembru 2017, AZ, C?499/16, EU:C:2017:846, punt 25).

40 Mill-kunsiderazzjonijiet pre?edenti jirri?ulta li, sakemm it-tran?azzjonijiet li g?alihom tapplika r-rata mnaqqsa jaqg?u ta?t wa?da mill-kategoriji tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT u li l-prin?ipju ta' newtralità fiskali ji?i osservat, il-le?i?latur nazzjonali huwa liberu, meta huwa jiddelimita, fid-dritt intern tieg?u, il-kategoriji li g?alihom huwa g?andu l-intenzjoni li japplika din ir-rata mnaqqsa, li jikklassifika l-kunsinni ta' o??etti u l-provvisti ta' servizzi inklu?i fil-kategoriji tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT skont il-metodu li huwa jqis b?ala l-iktar xieraq.

41 Bla ?sara g?all-osservanza tal-kundizzjonijiet imsemmija fil-punt pre?edenti, il-le?i?latur nazzjonali jista' jikklassifika fil-istess kategorija tran?azzjonijiet taxxabbli differenti, inklu?i f'kategoriji distinti ta' dan l-Anness III, ming?ajr ma jag?mel distinzjoni formali bejn il-kunsinni ta' o??etti u l-provvisti ta' servizzi. Bl-istess mod, kif irrileva l-Avukat ?enerali fil-punt 60 tal-konkluzjonijiet tieg?u, f'tit jimporta li l-le?i?latur nazzjonali g?a?el li ju?a, sabiex jindika kategorija tal-klassifikazzjoni tieg?u, termini simili g?al daww ta' wie?ed mill-punti tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT filwaqt li ?amm kamp ta' applikazzjoni iktar wiesa' minn dak tal-kategorija msemmija fil-punt ikkon?ernat peress li l-o??etti u s-servizzi msemmija fih huma taxxabbli bir-rata mnaqqsa tal-VAT.

42 Kif irrileva l-Avukat ?enerali, essenzjalment, fil-punt 50 tal-konkluzjonijiet tieg?u u fid-dawl, b'mod partikolari, tas-sentenza tas?27 ta' Frar 2014, Pro Med Logistik u Pongratz (C?454/12 u C?455/12, EU:C:2014:111, punti 43 u 44), id-Direttiva tal-VAT, barra minn hekk, ma tipprekludix li kunsinni ta' o??etti jew provvisti ta' servizzi li jiffurmaw parti mill-istess kategorija tal-Anness III ta'

din id-direttiva jkunu su??etti g?al ?ew? rati mnaqqsa ta' VAT differenti.

43 Wara li ?ie ppre?i?at dan, g?andu jtfakkar li, meta jag??lu li japplikaw rata mnaqqsa ta' VAT wa?da jew tnejn g?al wa?da mill?24 kategorija ta' kunsinni ta' o??etti jew ta' provvisti ta' servizzi li jinsabu fl-Anness III tad-Direttiva tal-VAT jew, jekk ikun il-ka?, li jillimitaw l-applikazzjoni tag?ha b'mod selettiv g?al parti mill-kunsinni ta' o??etti jew provvisti ta' servizzi ta' kull wa?da minn dawn il-kategoriji, l-Istati Membri g?andhom josservaw il-prin?ipju ta' newtralità fiskali (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?9 ta' Marzu 2017, *Oxycure Belgium*, C?573/15, EU:C:2017:189, punt 28 u l-?urisprudenza ??itata).

44 Dan il-prin?ipju jipprekludi li, mill-perspettiva tal-VAT, kunsinni ta' o??etti jew provvisti ta' servizzi li jixxiebhu, li jkunu f'kompetizzjoni ma' xulxin, ji?u ttrattati b'mod differenti (sentenzi tad?9 ta' Marzu 2017, *Oxycure Belgium*, C?573/15, EU:C:2017:189, punt 30 u l-?urisprudenza ??itata, kif ukoll tad?19 ta' Di?embru 2019, *Segler-Vereinigung Cuxhaven*, C?715/18, EU:C:2019:1138, punt 36 u l-?urisprudenza ??itata).

45 F'dawn i?-?irkustanzi, kif enfasizza l-Avukat ?enerali fil-punt 59 tal-konklu?jonijiet tieg?u, hija l-qorti nazzjonali li g?andha mhux biss tivverifika li l-g?a?la tal-le?i?latur nazzjonali li japplika rata mnaqqsa ta' VAT wa?da jew tnejn tirrigwarda tran?azzjonijiet li jaqg?u ta?t kategorija wa?da jew iktar li jinsabu fl-Anness III tad-Direttiva tal-VAT, i?da wkoll li t-trattament differenti mill-perspettiva tal-VAT tal-kunsinni ta' o??etti jew tal-provvisti ta' servizzi li jaqg?u ta?t l-istess kategorija ta' dan l-anness josserva l-prin?ipju ta' newtralità fiskali.

46 Peress li l-klassifikazzjoni tat-tran?azzjonijiet taxxabli skont il-kategoriji tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT hija prerekwi?it indispensabbli g?all-verifika tal-applikabbiltà ta' rata mnaqqsa ta' VAT, hija l-Qorti tal-?ustizzja li g?andha tiddefinixxi l-kriterji utli g?al din l-evalwazzjoni, li taqa' f'idejn l-qorti nazzjonali.

47 F'dan ir-rigward, g?andu jtfakkar li d-Direttiva tal-VAT tistabbilixxi sistema komuni tal-VAT ibba?ata, b'mod partikolari, fuq definizzjoni uniformi tat-tran?azzjonijiet taxxabli (sentenzi tat?13 ta' ?unju 2018, *Polfarmex*, C?421/17, EU:C:2018:432, punt 27, u tal?11 ta' Mejju 2017, *Posnania Investment*, C?36/16, EU:C:2017:361, punt 25 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

48 Fil-ka? ta' tran?azzjoni kumplessa, ikkostitwita minn sensiela ta' elementi u atti marbuta mill-qrib li o??ettivament jiffurmaw tran?azzjoni ekonomika wa?da li ma tistax ti?i sseparata, minn ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li hemm lok li jittie?du inkunsiderazzjoni, sabiex ji?i ddeterminat jekk din it-tran?azzjoni g?andhiex ti?i kklassifikata b?ala kunsinna ta' o??etti jew provvista ta' servizzi, i?-?irkustanzi kollha li fihom l-imsemmija tran?azzjoni sse?? sabiex ji?u mfittxija l-elementi karatteristi?i u predominanti tag?ha (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?10 ta' Marzu 2011, *Bog et*, C?497/09, C?499/09, C?501/09 u C?502/09, EU:C:2011:135, punt 61 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

49 Il-Qorti tal-?ustizzja ppre?i?at ukoll li l-element predominanti g?andu ji?i stabbilit abba?i tal-perspettiva tal-konsumatur medju u b'kunsiderazzjoni, bl-evalwazzjoni tal-elementi kollha, tal-importanza mhux biss kwantitattiva i?da wkoll kwalitattiva tal-elementi tal-provvista ta' servizzi meta mqabbla ma' dawk li jaqg?u ta?t kunsinna ta' o??etti (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?10 ta' Marzu 2011, *Bog et*, C?497/09, C?499/09, C?501/09 u C?502/09, EU:C:2011:135, punt 62).

50 F'dan ir-rigward, peress li l-kummer?jalizzazzjoni ta' o??ett tkun dejjem akkumpanjata minn provvista ta' servizzi minima, b?all-pre?entazzjoni tal-prodotti fuq xkafef jew il-?ru? ta' fattura, huma biss is-servizz distinti minn dawk li ne?essarjament jakkumpanjaw il-kummer?jalizzazzjoni ta' o??ett li jistg?u jittie?du inkunsiderazzjoni sabiex ji?i evalwat is-sehem li g?andha l-provvista ta' servizzi fit-tran?azzjoni kumplessa kollha li tinkludi wkoll il-kunsinna ta' o??etti (sentenza tal?10 ta'

Marzu 2011, *Bog et*, C?497/09, C?499/09, C?501/09 u C?502/09, EU:C:2011:135, punt 63 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

51 Il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet, b'mod partikolari, li t-tran?azzjoni ta' catering hija kkaratterizzata minn sensiela ta' elementi u ta' atti, li l-kunsinna tal-ikel hija biss komponent wie?ed tag?ha, li fi ?danha s-servizzi huma fil-parti l-kbira predominanti u li din it-tran?azzjoni g?andha, konsegwentement, titqies b?ala "provvista ta' servizzi", fis-sens tal-Artikolu 6(1) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas?17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23), li sar l-Artikolu 24 tad-Direttiva tal-VAT. Min-na?a l-o?ra, dan ikun differenti meta t-tran?azzjoni tirrigwarda ikel take-away u li ma ti?ix akkumpanjata b'servizzi inti?i li jtejbu l-konsum fuq il-post f'qafas adegwat (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat?2 ta' Mejju 1996, *Faaborg?Gelting Linien*, C?231/94, EU:C:1996:184, punt 14, u tal?10 ta' Marzu 2011, *Bog et*, C?497/09, C?499/09, C?501/09 u C?502/09, EU:C:2011:135, punt 64 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

52 G?aldaqstant, fir-rigward tat-tran?azzjonijiet ta' catering imwettqa fuq ferry?boats, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li l-kunsinna ta' ikel ippreparat u ta' xarbiet lesti g?all-konsum immedjat hija r-ri?ultat ta' serje ta' servizzi li jvarjaw mit-tisjir ta' dan l-ikel sal-g?oti materjali tieg?u fuq mejda u li din il-kunsinna tkun akkumpanjata mit-tpo??ija g?ad-dispo?izzjoni tal-klijent ta' infrastruttura li tinkludi kemm sala ta' ristoranti b'fa?ilitajiet, b?al vestjarju, kif ukoll l-g?amara u r-re?ipjenti ta' fuq il-mejda. Fejn ikun xieraq ji?u pprovduti persuni fi?i?i li l-attività professjonali tag?hom tikkonsisti fit-twettiq ta' dawn it-tran?azzjonijiet ta' catering sabiex jarmaw l-imwejjed, jag?tu parir lill-klijent u jag?tuh spjegazzjonijiet dwar l-ikel jew ix-xarbiet proposti, iservu dawn il-prodotti fuq il-mejda u, finalment, ji?barazzaw l-imwejjed wara l-konsum (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat?2 ta' Mejju 1996, *Faaborg-Gelting Linien*, C?231/94, EU:C:1996:184, punt 13).

53 Dejjem fir-rigward tal-elementi ta' provvista ta' servizzi li jkkaratterizzaw it-tran?azzjonijiet ta' catering u, b'mod partikolari, tal-infrastruttura pprovduta lill-klijent, il-Qorti tal-?ustizzja ppre?i?at li, madankollu, meta l-provvista tal-ikel tkun akkumpanjata biss mit-tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni ta' installazzjonijiet ba?i?i, ji?ifieri minn sempli?i bankijiet g?all-konsum, ming?ajr ebda possibbiltà li wie?ed ipo??i, li jippermettu biss lil numru limitat ta' klijenti li jikkonsmaw fuq il-post u fil-bera?, li jippre?upponu biss intervent uman negli?ibbli, dawn l-elementi jikkostitwixxu biss provvisti a??essorji minimi li ma humiex ta' natura li jbiddlu n-natura predominanti tal-provvista prin?ipali, ji?ifieri dik ta' kunsinna ta' o??etti (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?10 ta' Marzu 2011, *Bog et*, C?497/09, C?499/09, C?501/09 u C?502/09, EU:C:2011:135, punt 70).

54 F'dak li jikkon?erna l-preparazzjoni tal-prodotti, mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-fatt li l-provvista ta' ikel ippreparat tippre?upponi t-tisjir jew it-tis?in tieg?u mill-?did, li jikkostitwixxi provvista ta' servizzi, g?andu jittie?ed inkunsiderazzjoni fil-kuntest tal-evalwazzjoni globali tat-tran?azzjoni kkon?ernata g?all-finijiet tal-klassifikazzjoni tag?ha b?ala kunsinna ta' o??etti jew provvista ta' servizzi. Madankollu, minkejja li l-preparazzjoni tal-prodott finali s?un hija limitata, essenzjalment, g?al azzjonijiet qosra u standardizzati, li, ?eneralment, isiru mhux fuq ordni ta' klijent partikolari, i?da b'mod kostanti jew regolari skont it-talba prevedibbli b'mod ?enerali, din ma tikkostitwixxi l-element predominanti tat-tran?azzjoni kkon?ernata u ma tistax, wa?idha, tag?ti lil dik it-tran?azzjoni n-natura ta' provvista ta' servizzi (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?10 ta' Marzu 2011, *Bog et*, C?497/09, C?499/09, C?501/09 u C?502/09, EU:C:2011:135, punti 67 u 68).

55 Barra minn hekk, kif tosserva l-qorti tar-rinviju, il-le?i?latur tal-Unjoni interviena wkoll sabiex jiggarantixxi l-applikazzjoni uniformi tas-sistema tal-VAT, sabiex jippre?i?a l-kriterju li jippermetti li ji?u kklassifikati tran?azzjonijiet ta' servizzi ta' ristoranti jew ta' catering permezz tar-Regolament ta'

Implimentazzjoni Nru 282/2011, applikabbli, skont l-Artikolu 65 tiegħu, mill-1 ta' Lulju 2011.

56 L-Artikolu 6(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011 jipprevedi li “[s]ervizzi fir-ristoranti u tal-catering tisser servizzi li jikkonsistu mill-forniment ta' ikel jew xorb ippreparat jew mhux ippreparat jew it-tnejn li huma, għall-konsum tal-bniedem, akkumpanjat minn servizzi ta' sostenn suffiġjenti għall-konsum immedjat tagħhom”, li “[i]d-dispożizzjoni ta' ikel u xorb jew it-tnejn li huma hija element uniku fost għaqda sħiqa ta' elementi li fiha s-servizzi se jippredominaw” u li “[s]-servizzi fir-ristoranti huma l-forniment ta' tali servizzi fil-bini tal-fornitur, u s-servizzi ta' catering huma l-forniment ta' tali servizzi 'l barra mill-kwartieri tal-fornitur”.

57 L-Artikolu 6(2) ta' dan ir-regolament ta' implimentazzjoni jipprevedu li “[l]forniment ta' ikel jew xorb jew it-tnejn, ippreparat jew mhux ippreparat, kemm jekk jinkludi jew ma jinkludix it-trasport tiegħu iġda mingħajr ebda servizz ta' appoġġ ieor, ma għandux jittqies bħala servizz ta' ristoranti jew tal-catering fis-sens tal-paragrafu 1”.

58 Għalhekk, mill-formulazzjoni tal-Artikolu 6 tal-imsemmi regolament ta' implimentazzjoni jirriżulta li, għall-finijiet tal-klassifikazzjoni ta' tranżazzjoni taxxabbli bħala “servizzi fir-ristoranti u tal-catering”, il-leġislatur tal-Unjoni xtaq jaġġi importanza determinanti mhux lill-mod ta' preparazzjoni tal-ikel jew tal-kunsinna tiegħu, iġda lill-implimentazzjoni ta' servizzi relatati li jakkumpanjaw il-provvista tal-ikel ippreparat, liema servizzi għandhom ikunu suffiġjenti sabiex jiġuraw il-konsum immedjat ta' dan l-ikel u predominanti meta mqabbla mal-provvista tiegħu.

59 Għaldaqstant, mid-definizzjoni tas-“servizzi fir-ristoranti u tal-catering” stabbilita fl-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011, moqrija fid-dawl tal-urisprudenza mfakkra fil-punti 52 sa 54 ta' din is-sentenza, jirriżulta li l-kriterji determinanti sabiex jiġi evalwat jekk is-servizzi li jakkumpanjaw il-provvista ta' ikel ippreparat jistgħux jiġu kkunsidrati bħala “servizzi ta' sostenn” huma relatati mal-livell ta' servizzi offruti lill-konsumatur.

60 F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-Ġustizzja tiegħu inkunsiderazzjoni, b'mod partikolari, elementi bħall-preżenza ta' waiters, l-eżistenza ta' servizz li jikkonsisti, b'mod partikolari, fit-trażmissjoni tal-ordnijiet tal-kġina, fil-preżentazzjoni sussegwenti tal-platti u s-servizzi tagħhom fuq il-mejda lill-klijenti, l-eżistenza ta' bini magħluq bl-arja kkundizzjonata speċjalment għall-konsum tal-ikel, jew ukoll il-preżenza ta' vestjarji u ta' toilets kif ukoll il-provvista ta' reġipjenti, ta' għamara u ta' poġati (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-10 ta' Marzu 2011, *Bog et*, C-497/09, C-499/09, C-501/09 u C-502/09, EU:C:2011:135, punt 69).

61 Wara li dan jiġi ppreżentat, kif irrileva l-Avukat Ġenerali fil-punt 92 tal-konklużjonijiet tiegħu, l-applikazzjoni ta' dawn il-kriterji għandha tiġi kkombinata mat-tegħid inkunsiderazzjoni tal-għala tal-konsumatur li jibbenefika mis-servizzi relatati mal-provvista tal-ikel jew tax-xorb, li ser jiġi preżunt skont il-mod ta' bejgħ tal-ikel għall-konsum immedjat.

62 Kif tfakkar fil-punt 49 ta' din is-sentenza, fil-fatt, fil-każ tas-servizzi kumplessi, l-element predominanti ta' tranżazzjoni għandu jiġi ddeterminat abbażi tal-perspettiva tal-konsumatur. Issa, meta dan tal-ażar jaġġi el li ma jibbenefikax mill-mezzi materjali u umani mqiegħda għad-dispożizzjoni tiegħu mill-persuna taxxabbli, dawn il-mezzi ma humiex determinanti għal dan il-konsumatur. Għaldaqstant, f'dan il-każ, għandu jiġi kkunsidrat li ebda servizz relatat ma jakkumpanja l-provvista ta' ikel jew ta' xorb u li t-tranżazzjoni kkonfermata għandha tiġi kklassifikata bħala kunsinna ta' oġġetti.

63 Hija l-qorti nazzjonali li għandha tiddetermina, fid-dawl tal-kriterji esposti fil-punt 60 ta' din is-sentenza, jekk id-diversi sistemi ta' bejgħ implimentati mill-persuna taxxabbli jaqgħux jew le taħt il-kunġett ta' “servizzi fir-ristoranti u tal-catering”.

64 F'dan ir-rigward, minn na?a, g?andu jifakkar li l-fatt li t-tran?azzjonijiet ikkon?ernati jaqg?u ta?t il-kun?ett ta' "servizzi fir-ristoranti u tal-catering" jew dak ta' "affarijiet tal-ikel", fis-sens tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT, jista' ma jkollux effett fuq l-g?a?la tar-rata mnaqqsa tal-VAT applikabbli mill-Istat Membru. Fil-fatt, kif ?ie ppre?i?at fil-punt 41 ta' din is-sentenza, kull Stat Membru huwa liberu li jikklassifika fl-istess kategorija u li jintaxxa bl-istess rata mnaqqsa ta' VAT tran?azzjonijiet taxxabli differenti, inklu?i f'kategoriji distinti ta' dan l-anness, ming?ajr ma jag?mel distinzjoni formali bejn il-kunsinni ta' o??etti u l-provvisti ta' servizzi.

65 Min-na?a l-o?ra, jekk rati tal-VAT imnaqqsa differenti japplikaw g?all-kunsinni ta' o??etti u l-provvisti ta' servizzi jew g?al parti minnhom, kif irrilevat il-Kummissjoni Ewropea fl-osservazzjonijiet bil-miktub tag?ha, hija l-persuna taxxabli li g?andha ??omm kontabbiltà adegwata u, b'mod partikolari, li ??omm kopja tal-fatturi kollha li tkun ?ar?et li ji??ustifikaw l-applikazzjoni ta' dawn ir-rati (ara, b'analo?ija, is-sentenza tal?21 ta' Novembru 2018, Fontana, C?648/16, EU:C:2018:932, punt 31).

66 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti kollha, ir-risposta g?ad-domandi mag?mula g?andha tkun li l-Artikolu 98(2) tad-Direttiva tal-VAT, moqri flimkien mal-punt 12a tal-Anness III ta' din id-direttiva u l-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011, g?andu ji?i interpretat fis-sens li taqa' ta?t il-kun?ett ta' "servizzi fir-ristoranti u tal-catering" il-provvista ta' ikel li jkun akkumpanjat minn servizzi relatati suffi?jenti, inti?i sabiex jippermettu l-konsum immedjat ta' dan l-ikel mill-klijent finali, fatt li g?andu ji?i vverifikat mill-qorti tar-rinviju. Meta l-klijent finali jag???el li ma jibbenefikax mill-mezzi materjali u umani mqieg?da g?ad-dispo?izzjoni tieg?u mill-persuna taxxabli sabiex jakkumpanja l-konsum tal-ikel ipprovdut, hemm lok li jitqies li ebda servizz relatat ma jakkumpanja l-provvista ta' dan l-ikel.

Fuq l-ispejje?

67 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija dik il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (L-Ewwel Awla) taqta' u tidde?iedi:

L-Artikolu 98(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2009/47/KE tal?5 ta' Mejju 2009 dwar rati mnaqqsa tat-taxxa fuq il-valur mi?jud, moqri flimkien mal-punt 12a tal-Anness III ta' din id-direttiva u l-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 282/2011 tal?15 ta' Marzu 2011 li jistabbilixxi mi?uri ta' implimentazzjoni fir-rigward tad-Direttiva 2006/112, g?andu ji?i interpretat fis-sens li taqa' ta?t il-kun?ett ta' "servizzi fir-ristoranti u tal-catering" il-provvista ta' ikel li jkun akkumpanjat minn servizzi relatati suffi?jenti, inti?i sabiex jippermettu l-konsum immedjat ta' dan l-ikel mill-klijent finali, fatt li g?andu ji?i vverifikat mill-qorti tar-rinviju. Meta l-klijent finali jag???el li ma jibbenefikax mill-mezzi materjali u umani mqieg?da g?ad-dispo?izzjoni tieg?u mill-persuna taxxabli sabiex jakkumpanja l-konsum tal-ikel ipprovdut, hemm lok li jitqies li ebda servizz relatat ma jakkumpanja l-provvista ta' dan l-ikel.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: il-Pollakk.